

Emilie



SAISON 2011/2012

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
ORLEANS/LOIRET/CENTRE
DIRECTION ARTHUR NAUZYCIEL

SAISON 2011/2012

22 SEP 2011 19H00
PRÉSENTATION
DE SAISON

05 OCT-07 OCT 2011
YANNICK HAENEL
ARTHUR
NAUZYCIEL
JAN KARSKI
(MON NOM EST
UNE FICTION)

17 NOV-24 NOV 2011
CORNEILLE
FRANK SMITH
ÉRIC VIGNER
LA PLACE
ROYALE/
GUANTANAMO

OPÉRA
30 NOV 2011
LADY & BIRD
ARTHUR
NAUZYCIEL
RED WATERS

08 DÉC-16 DÉC 2011
TARJEI VESAAS
CLAUDE RÉGY
BRUME DE DIEU

18 JAN-20 JAN 2012
SHAKESPEARE
VINCENT
MACAIGNE
AU MOINS
J' AURAI LAISSÉ
UN BEAU CADAVRE

02 FÉV-03 FÉV 2012
DENNIS COOPER
GISÈLE VIENNE
THIS IS HOW YOU
WILL DISAPPEAR

15 FÉV-16 FÉV 2012
BERNARD-MARIE
KOLTÈS
PATRICE
CHÉREAU
THIERRY
THIÉO NIANG
LA NUIT
JUSTE AVANT
LES FORÊTS

14 MAR-16 MAR 2012
TCHEKHOV
ALEXIS ARMENGOL
PLATONOV MAIS...

PRINTEMPS SPÉCIAL JEUNES
17 AVR-20 AVR 2012
PASCAL RAMBERT
16 ANS

PRINTEMPS SPÉCIAL JEUNES
23 MAI-26 MAI 2012
JOEL POMMERAT
LE PETIT
CHAPERON ROUGE

PRINTEMPS SPÉCIAL JEUNES
24 MAI-25 MAI 2012
CARLO COLLODI
JOEL POMMERAT
PINOCCHIO

LECTURE
20 OCT 2011
OLIVIA
ROSENTHAL
QUE FONT
LES RENNES
APRÈS NOËL ?

LECTURE
07 DÉC 2011
MARIE
DARRIEUSSECQ
ARTHUR
NAUZYCIEL
TOM EST MORT

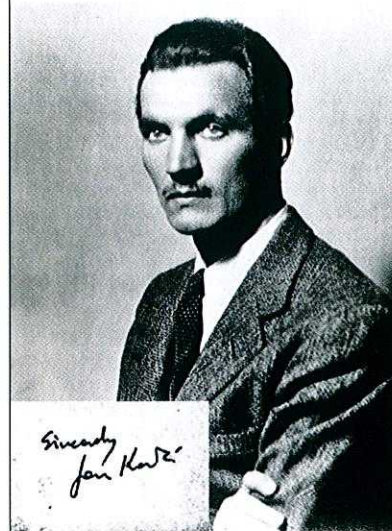
LECTURE
12 JAN 2012
LE CORBUSIER
ANDRÉ BLOC
CLAUDE PARENT
LES VOIX DE
L'ARCHITECTURE
CONTEMPORAINE

PERFORMANCE
29 MAR 2012
DENIS
LACHAUD
OLIVIA
ROSENTHAL
OLIVIA ET DENIS
OCCUPENT
LE TERRAIN

SOIRÉE SPÉCIALE
STÉPHANE
FOENKINOS
ARTHUR
NAUZYCIEL
LES IMPROBABLES

YANNICK
HAENEL
ARTHUR
NAUZYCIEL
JAN KARSKI
(MON NOM EST
UNE FICTION)

MER 05 OCT 2011 20H30
JEU 06 OCT 2011 20H30
VEN 07 OCT 2011 20H30
SALLE JEAN-LOUIS DARRAULT
DURÉE ESTIMÉE 2H



Varsovie, 1942. La Pologne est dévastée par les nazis et les Soviétiques. Jan Karski est un messager de la Résistance polonaise auprès du gouvernement en exil à Londres. Il rencontre deux hommes qui le font entrer clandestinement dans le ghetto de Varsovie afin qu'il dise aux Alliés ce qu'il a vu et qu'il les prévienne que les Juifs d'Europe sont en train d'être exterminés. Jan Karski traverse l'Europe en guerre, alerte les Anglais et rencontre le président Roosevelt en Amérique. Mais son appel restera sans suite. Après presque quarante années de silence, il accepte de témoigner à nouveau dans le film SHOAH de Claude Lanzmann.

Le destin extraordinaire de cet homme, confronté à la passivité des démocraties alliées face au génocide organisé par les nazis, interroge Yannick Haenel qui écrit, en 2009, un roman construit en trois temps: celui de la parole filmée qu'il retranscrit, celui de l'autobiographie de Karski et, enfin, celui de l'imaginaire du romancier qui fait parler le héros au présent.

Troublé par ce livre, Arthur Nauzyciel a décidé de l'adapter pour la scène, persuadé que «s'il n'y a pas de limites à la littérature», il ne peut y en avoir au théâtre. Comme à son origine, le théâtre peut faire entendre la voix de ceux qui n'en ont plus et transmettre au plus grand nombre cette tragédie du silence imposé. Au moment où les témoins de l'Holocauste disparaissent, le temps du relais est venu.

Pour cette création, Arthur Nauzyciel a réuni des artistes qui viennent de France, de Belgique, de Pologne, de Suisse, d'Autriche, des États-Unis. Ils sont le voyage de Karski. Il retrouve des complices artistiques qui, d'ORDET à JULIUS CAESAR, ont participé à ses précédents spectacles: le chorégraphe Damien Jalet, le décorateur américain Riccardo Hernandez, le créateur sonore Xavier Jacquot, le styliste José Lévy et l'éclairagiste américain Scott Zielinski. Il travaille également, pour leur première participation à une création théâtrale, avec le plasticien polonais Miroslaw Balka, l'un des artistes les plus importants aujourd'hui, et le musicien Christian Fennesz, figure majeure de la scène électro internationale. Sur scène, il retrouve la danseuse Alexandra Gilbert et Laurent Poitrenaux qui était l'acteur principal de son premier spectacle LE MALADE IMAGINAIRE OU LE SILENCE DE MOLIÈRE en 1999 et que l'on a pu découvrir lors des saisons précédentes au CDN dans ÉBAUCHE D'UN PORTRAIT en 2010 et UN MAGE EN ÉTÉ en 2011. La comédienne Marthe Keller, connue notamment par ses rôles aux côtés d'Al Pacino (BOBBY DEERFIELD), Dustin Hoffman (MARATHON MAN) ou Marlon Brando (LA FORMULE) y participe également.

Répété à Orléans, New York et Varsovie, JAN KARSKI (MON NOM EST UNE FICTION) est créé en ouverture du Festival d'Avignon 2011.

Avec
Alexandra Gilbert
Arthur Nauzyciel
Laurent Poitrenaux
et la voix de Marthe Keller

Mise en scène et adaptation: Arthur Nauzyciel d'après le roman de Yannick Haenel; vidéo: Miroslaw Balka; musique: Christian Fennesz; décor: Riccardo Hernandez; regard et chorégraphie: Damien Jalet; son: Xavier Jacquot; costumes: José Lévy; lumière: Scott Zielinski; assistant décor: James Brandily; assistante costumes: Geraldine Crespo; régie générale: Jean-Marc Hennaut; recherche documentaire: Leila Adham

Production: Centre Dramatique National Orléans/Loiret/Centre Coproduction: Festival d'Avignon; Les Gémeaux Scène nationale de Sceaux; CDDB-Théâtre de Lorient, CDN; Maison de la Culture de Bourges, Scène nationale; La Comédie de Reims CDN, Festival Reims Scènes d'Europe Avec le soutien de la Région Centre, de l'Institut Polonais de Paris et de la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New settings; avec la participation de l'Institut Français; avec l'aide du théâtre TR Warszawa et de l'Ambassade de France en Pologne

JAN KARSKI (prix Interallié et prix du roman Fnac 2009) est publié aux Éditions Gallimard.

Création/Coproduction
Spectacle répété au
CDN Orléans/Loiret/Centre

EXPOSITION MIROSLAW BALKA
FRAC CENTRE
27 SEP-10 NOV 2011
VERNISSAGE LUN 26 SEP 18H30
Une des premières expositions monographiques en France de Miroslaw Balka, artiste exposé dans les plus grands musées d'art contemporain internationaux.

LES RENDEZ-VOUS
AUTOUR DU SPECTACLE

CARTE BLANCHE
AU CINÉMA LES CARMES
MAR 20 SEP 2011
Soirée d'ouverture du cycle des Cartes Blanches

RENCONTRE SUR LE PLATEAU
JEU 06 OCT 2011

SOIRÉES THÉMATIQUES
En partenariat avec le FRAC Centre, le Cercil, l'université d'Orléans, le Cinéma Les Carmes, le musée des Beaux-Arts, Les Temps Modernes et l'association Guillaume Budé.

Contenu et programme détaillé
www.odn-orleans.com

CORNEILLE
FRANK SMITH
ÉRIC VIGNER
LA PLACE
ROYALE/
GUANTANAMO

JEU 17 NOV 2011 19H30
VEN 18 NOV 2011 19H30
SAM 19 NOV 2011 19H30
MAR 22 NOV 2011 19H30
MER 23 NOV 2011 19H30
JEU 24 NOV 2011 19H30
SALLE ANTOINE VITEZ
DURÉE 3H15 AVEC ENTRACTE



Dans LA PLACE ROYALE, l'une des rares comédies de Corneille, Alidor aime Angélique mais ne veut pas renoncer à sa liberté en l'épousant. Il imagine de «donner» sa maîtresse à son meilleur ami. L'écrivain Frank Smith a composé GUANTANAMO à partir des interrogatoires de prisonniers suspects de terrorisme et enfermés dans ce centre de détention installé par les États-Unis à Cuba. De LA PLACE ROYALE à GUANTANAMO, c'est sur la scène du langage que se jouent et se déjouent les pièges de la manipulation et du pouvoir.

En 2010, Éric Vigner, directeur du CDDB-Théâtre de Lorient, crée L'Académie, un laboratoire de théâtre qui rassemble sept jeunes acteurs étrangers et français d'origine étrangère (Maroc, Mali, Roumanie, Belgique, Corée du Sud, Allemagne, Israël). L'Académie est accueillie en résidence à Orléans pour créer GUANTANAMO. Les deux pièces sont présentées en miroir dans une même soirée. Au cours de ce voyage d'un siècle à l'autre, du vers cornélien à l'écriture incisive de Frank Smith, le frottement des différences linguistiques, humaines, historiques et sociales ouvre des espaces dans lesquels l'imagination circule de façon inattendue.

Éric Vigner a déjà présenté au CDN en 2008 et 2009 DÉBRAYAGE, OHELLO et SEXTETT.

Avec les acteurs de l'Académie
Vlad Chirita
Lahcen Elmazouzi
Eye Haidara
Hyunjoo Lee
Tommy Milliot
Nico Rogner
Isaïe Sultan

Adaptation, mise en scène, décor et costumes: Éric Vigner; textes: LA PLACE ROYALE de Pierre Corneille et GUANTANAMO de Frank Smith; lumière: Pascal Noël; dramaturge: Sabine Quiriconi; assistants à la mise en scène: Tommy Milliot, Vlad Chirita; assistant au décor: Nicolas Gueniau; assistante aux costumes et atelier costumes: Sophie Hoarau; reportage photographique: Alain Fonteray

Production: CDDB - Théâtre de Lorient, CDN; CDN Orléans/Loiret/Centre; La Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche; La Comédie de Reims, CDN
Remerciements au CENTQUATRE, établissement artistique de la Ville de Paris
Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National

Le texte de LA PLACE ROYALE est celui de la dernière édition revue par l'auteur et publiée par Augustin Courbé en 1682. Le texte de GUANTANAMO est publié aux Éditions du Seuil.

Création/Coproduction
Spectacle répété au CDN Orléans/Loiret/Centre

LES RENDEZ-VOUS
AUTOUR DU SPECTACLE

L'ACADÉMIE À ORLÉANS

La résidence de L'Académie au CDN donnera lieu à une série de rencontres et d'ateliers.

CARTE BLANCHE
AU CINÉMA LES CARMES
JEU 10 NOV 2011

RENCONTRES SUR LE PLATEAU
VEN 18 NOV 2011
MER 23 NOV 2011

SOIRÉE THÉMATIQUE
À VENIR

Contenu et programme détaillé
www.cdn-orleans.com

LADY & BIRD
ARTHUR
NAUZYCIEL
RED WATERS

OPÉRA
MER 30 NOV 2011 20H30
SALLE PIERRE-AIMÉ TOUCHARD
DURÉE ESTIMÉE 1H30



L'opéra RED WATERS est un conte gothique, une histoire d'amour entre un frère et une sœur. Il y est question de jumeaux et d'inceste, de poison et d'envoûtement, de magie et de rituel.

Chanteuse, auteure-compositrice, Keren Ann Zeidel mène depuis 2000 une carrière internationale avec six albums dont 101 sorti en mars 2011. Ses œuvres ont été interprétées entre autres par Henri Salvador, Benjamin Biolay, la chanteuse brésilienne Rosa Passos ou le pianiste de jazz Jacky Terrasson. Bardi Johannsson, auteur-compositeur, est le leader du groupe islandais Bang Gang. En 2003, ils forment le duo Lady & Bird pour s'engager dans une aventure parallèle à leurs univers respectifs. RED WATERS est le premier opéra composé par le duo. Lors de la création du MUSÉE DE LA MER avec Sjon et Bardi Johannsson au Théâtre National d'Islande en 2009, le duo a proposé à Arthur Nauzyciel de le mettre en scène. Ensemble, ils réunissent une équipe artistique exceptionnelle: le poète islandais Sjon, romancier et parolier de Björk, la danseuse étoile de l'Opéra national de Paris Marie-Agnès Gillot, les chorégraphes Pierre Rigal et Damien Jalet, le décorateur Riccardo Hernandez, l'éclairagiste Scott Zielinski et le créateur de mode Gaspard Yurkievich. Délaissant leur domaine habituel du folk et de l'électro, Lady & Bird s'emparent du genre de l'opéra qu'ils vont teinter de leur lyrisme mélancolique. RED WATERS est créé à l'Opéra de Rouen Haute-Normandie avec les musiciens de l'Orchestre et un chœur islandais.

L'Astrolabe et le CDN se sont associés pour accompagner cette création lors d'une résidence d'écriture de Lady & Bird à Orléans en 2010.

Après sa création dans le cadre du festival Automne en Normandie, RED WATERS est présenté à l'Opéra de Tours et au Théâtre d'Orléans lors d'une soirée exceptionnelle coréalisée par le CDN, la Scène nationale et L'Astrolabe.

Avec
Marie-Agnès Gillot
Arnar Gudjonsson
Thorgeir Gudmundsson
Orchestre de l'Opéra de Rouen
Haute-Normandie
Distribution en cours

Direction musicale: Paul-Emmanuel Thomas; mise en scène: Arthur Nauzyciel; musique: Lady & Bird; livret: Lady & Bird d'après une idée originale de Sjon et Lady & Bird; chorégraphie: Pierre Rigal et Damien Jalet; décor: Riccardo Hernandez; costumes: Gaspard Yurkievich; lumière: Scott Zielinski

Production: Opéra de Rouen Haute-Normandie; CDN Orléans/Loiret/Centre; L'Astrolabe, Scène de musiques actuelles; Arts 276/ Automne en Normandie
Avec le soutien de la Région Centre
Coréalisation au Théâtre d'Orléans: Scène nationale d'Orléans, L'Astrolabe, CDN Orléans/Loiret/Centre

Création/Coproduction
CDN Orléans/Loiret/Centre

Spectacle hors abonnement

Tarifs spéciaux: 25€, 20€ et 15€

LES RENDEZ-VOUS
AUTOUR DU SPECTACLE

CARTE BLANCHE
AU CINÉMA LES CARMES
DIM 27 NOV 2011

Contenu et programme détaillé
www.cdn-orleans.com

TARJEI VESAAS
CLAUDE RÉGY
BRUME DE DIEU

JEU 08 DÉC 2011 20H30
VEN 09 DÉC 2011 19H30
SAM 10 DÉC 2011 20H30
DIM 11 DÉC 2011 18H00
MAR 13 DÉC 2011 20H30
MER 14 DÉC 2011 19H30
JEU 15 DÉC 2011 20H30
VEN 16 DÉC 2011 19H30
SALLE JEAN-LOUIS BARRAULT
DURÉE 1H30



Mattis, esprit simple, vit avec sa sœur aînée dans une ferme en Norvège. Un matin, il part seul en bateau pêcher sur un lac. Quand l'eau monte dans sa barque, un combat avec la mort s'engage.

Claude Régy est l'un des plus grands metteurs en scène français. Après avoir étudié l'art dramatique auprès de Charles Dullin, il réalise sa première mise en scène en 1952. Très vite, il s'éloigne du naturalisme psychologique et s'aventure dans d'autres espaces de représentations grâce aux écritures qu'il découvre (Marguerite Duras, Nathalie Sarraute, Peter Handke, Botho Strauss, Jon Fosse, Sarah Kane) et au travail avec des acteurs tels que Michel Bouquet, Delphine Seyrig, Jeanne Moreau, Bulle Ogier, Valérie Dréville, Isabelle Huppert, Jean-Quentin Châtelain et aujourd'hui le jeune Laurent Cazanave. Son théâtre, d'une grande beauté plastique, déjoue les codes de la narration et engage le spectateur dans une expérience poétique et sensible où s'effondrent les certitudes sur la nature du réel. Claude Régy met ici en scène un extrait du roman LES OISEAUX du norvégien Tarjei Vesaas, et révèle la beauté du regard que le jeune Mattis porte sur le monde. «Parfois à travers la brume, une autre qualité de lumière apparaît».

Le CDN est heureux d'accueillir Claude Régy pour la première fois à Orléans et organisera une série d'événements autour de son parcours de metteur en scène.

Avec
Laurent Cazanave

Mise en scène: Claude Régy; texte: Tarjei Vesaas, extrait du roman LES OISEAUX traduit du norvégien par Régis Boyer; assistant à la mise en scène: Alexandre Barry; scénographie: Sallahdyn Khatir; lumière: Rémi Godfroy; son: Philippe Cachia

Production: Les Ateliers Contemporains
Coproduction: Théâtre National de Bretagne, Rennes; Festival d'Automne à Paris
Avec le soutien du CENTQUATRE, établissement artistique de la Ville de Paris

Accueil
CDN Orléans/Loiret/Centre

Le roman LES OISEAUX est publié aux Éditions Plein Chant.

LES RENDEZ-VOUS
AUTOUR DU SPECTACLE

CARTE BLANCHE
AU CINÉMA LES CARMES
JEU 01 DÉC 2011

RENCONTRES SUR LE PLATEAU
VEN 09 DÉC 2011
MER 14 DÉC 2011

SOIRÉE THÉMATIQUE
À VENIR

Contenu et programme détaillé
www.cdn-orleans.com

SAISON 2011/2012

YANNICK HAENEL
ARTHUR NAUZYCIEL
JAN KARSKI
(MON NOM EST
UNE FICTION)
05 OCT-07 OCT

CORNEILLE
FRANK SMITH
ÉRIC VIGNER
LA PLACE ROYALE/
GUANTANAMO
17 NOV-24 NOV

LADY & DIRD
ARTHUR NAUZYCIEL
RED WATERS
30 NOV

TARJEI VESAAS
CLAUDE RÉGY
BRUME DE DIEU
08 DÉC-16 DÉC

SHAKESPEARE
VINCENT MACAIGNE
AU MOINS
J' AURAI LAISSÉ
UN BEAU CADAVRE
18 JAN-20 JAN

DENNIS COOPER
GISELE VIENNE
THIS IS HOW YOU
WILL DISAPPEAR
02 FÉV-03 FÉV

BERNARD-MARIE KOLTÈS
PATRICE CHÉREAU
THIÉRY THIO NIANG
LA NUIT JUSTE
AYANT LES FORÊTS
15 FÉV-16 FÉV

TCHEKHOV
ALEXIS ARMENGOL
PLATONOV MAIS...
14 MAR-16 MAR

PASCAL RAMBERT
16 ANS
17 AVR-20 AVR

JOËL POMMERAT
LE PETIT
CHAPÉRON ROUGE
23 MAI-26 MAI

CARLO COLLODI
JOËL POMMERAT
PINOCCHIO
24 MAI-25 MAI

RÉSERVATIONS
02 38 81 01 00
CDN-ORLEANS.COM

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
ORLÉANS/LOIRET/CENTRE
DIRECTION ARTHUR NAUZYCIEL

THÉÂTRE D'ORLÉANS
DLD PIERRE SÉGELLE
45000 ORLÉANS



16 ANS
(MON NOM EST
UNE FICTION)
CORNEILLE
FRANK SMITH
ÉRIC VIGNER
LA PLACE ROYALE/
GUANTANAMO
LADY & DIRD
ARTHUR NAUZYCIEL
RED WATERS
TARJEI VESAAS
CLAUDE RÉGY
BRUME DE DIEU
SHAKESPEARE
VINCENT MACAIGNE
AU MOINS
J' AURAI LAISSÉ
UN BEAU CADAVRE
DENNIS COOPER
GISELE VIENNE
THIS IS HOW YOU
WILL DISAPPEAR
BERNARD-MARIE KOLTÈS
PATRICE CHÉREAU
THIÉRY THIO NIANG
LA NUIT JUSTE
AYANT LES FORÊTS
TCHEKHOV
ALEXIS ARMENGOL
PLATONOV MAIS...
PASCAL RAMBERT
16 ANS
JOËL POMMERAT
LE PETIT
CHAPÉRON ROUGE
CARLO COLLODI
JOËL POMMERAT
PINOCCHIO
RÉSERVATIONS
02 38 81 01 00
CDN-ORLEANS.COM
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
ORLÉANS/LOIRET/CENTRE
DIRECTION ARTHUR NAUZYCIEL
THÉÂTRE D'ORLÉANS
DLD PIERRE SÉGELLE
45000 ORLÉANS

